

# EL COSTARICENSE.

EPOCA III--TRIM. 1º

Periódico Semanal.

Nº 5.

Se admiten gratis los comunicados de conveniencia pública; se insertan avisos por un precio equitativo.

SAN JOSÉ, FEBRERO 4 DE 1876.

Se publicará semanalmente. El número suelto vale diez centavos. La suscripción por trimestre un peso adelantado.

**FRANCISCO CHAVES CASTRO**  
Redactor Responsable.

Para todo lo que concierne á la parte económica de este periódico, diríjense exclusivamente al Oficial Mayor de la Imprenta Nacional.

LA REDACCION.

## EL COSTARICENSE.

Varios periódicos nos traen la noticia de que Guatemala está en vísperas de declarar la guerra al Salvador: que en Honduras está triunfante el movimiento popular, acaudillado por el General Medina, y que finalmente, nuestra querida hermana "Nicaragua" ha apropiado grandes elementos de guerra, para contestar á las amenazas de Costa-Rica.

No podemos coleccionar, si es que Nicaragua se prepara para la defensa, ó bien para lanzar el guante.—De todas maneras, nosotros tampoco debemos permanecer ociosos tratándose, nada menos que de la defensa de nuestros mas caros derechos; de nuestras mas preciosas garantías "la Integridad Nacional."

Mientras que por allá, se conspira contra nuestro bienestar, aquí hemos dejado enmohecer la carabina por tomar el arado, para cultivar nuestros feracisimos campos: hemos continuado con vigor la obra comenzada, la obra redentora, la obra que hará de nuestro pueblo el emporio del Comercio de la América Central "el Ferro-Carril al Atlántico."—Precisamente, en la seccion editorial del presente número íbamos á ocuparnos, de demostrar matemáticamente: que el superavit de las rentas Nacionales es mas que suficiente, para que terminemos gloriosamente, nuestra vía férrea: que esto sucederá, no en seis años, no en cuatro, no en dos; sucederá á lo mas en dieciocho meses: que el General Presidente, no tiene otro pensamiento ni otra mira; que concluir lo ántes posible la obra magna para Costa-Rica de que depende su bienestar: que él mismo ha examinado, en compañía de personas competentes las dificultades, que algunos atribuyen y se ha convencido plenamente que tales dificultades, no existen, y que nos basta un poco de perseverancia, un poco de animacion, un poco de fé, para coronar nuestras

aspiraciones: que él mismo (El Gral. Presidente) empuñará mas tarde, en vez del baston de mando, la pala del trabajador, para contestar á los espíritus apocados y meticulosos estas palabras, que serán su mejor epopella "Decíais que no era posible concluir el camino de hierro; pues bien tomad un carro aquí en Alajuela y dentro de ocho ó diez horas, ved si es posible que las brisas del Atlántico, refrezquen vuestras ideas." Y precisamente, lo que mas lejos estábamos de imaginarnos es precisamente lo que mas pronto nos ha asegurado la prensa Centro-Americana.—¿Qué diferencia, nosotros que empuñamos la bandera de la paz, ellos que empuñan la de la guerra! nosotros que queriamos demostrar que el año entrante, todo nuestro café se trasportará por la vía al Limon, ellos que quieren, que nuestras esperanzas se desvanezcan: nosotros que pensamos que el mayor de los crímenes que pueden cometer Costa-Rica y Nicaragua es revolcarse en su propia sangre, en la sangre de sus hijos, ellos que piensan "que la diplomacia es inepta para arreglar las diferencias y que por consiguiente hay que tocar á arrebato, empuñar el arma, y cortar bárbaramente el hilo mas precioso de nuestras doradas ilusiones."—Bien, nosotros, fieles á nuestros antecedentes y á la defensa de nuestros principios no pensamos sino en trabajar, en trabajar sin descanso, conculcando las ideas de paz, los principios de sana moral que nos inspira la justa defensa de nuestros mas caros derechos.

Desgraciadamente nuestras ideas no hacen eco en el corazon de aquellos para los que el trastorno y las revueltas son el botin, y á nuestro pesar, nos vemos forzados hoy á no escribir sobre nuestras mas alhagüenas esperanzas, para ocuparnos de los preparativos que la hermana, hace contra la hermana.—

En primer lugar hacemos al Porvenir esta sencilla pregunta, "¿Quién arrojará el guante?"

Examinemos algunos antecedentes y procuremos deducir la verdad, de ellos.

No una sino muchas veces, no solo por simples palabras, sino en documentos oficiales, el General Don Tomas Guardia, Jefe digno de esta República, ha asegurado que ni un solo soldado se moverá de nuestro territorio para atacar á Nicaragua.—Si tal cosa es la men-

te del pueblo Costa-Ricense: si por nuestra parte, hay plenas garantías de que no perturbaremos al pacífico labrador de Nicaragua, si sobre todas las leales promesas que nuestro General Presidente ha hecho á Nicaragua, se une el que nosotros no nos hemos metido ni con ellos ni con ninguna otra entidad: que todo el mundo sabe que las reclamaciones han partido de por allá y que ellas estan destituidas de todo fundamento racional: que nosotros apesar de la justicia que nos asiste hemos consentido en someter la cuestion á una decision arbitral, única y exclusivamente por conservar y sostener el dulce título de hermanos que damos á los Nicaragienses, entonces no comprendemos, por qué se hacen en aquella República apréstos bélicos, sino es con el ánimo de invadirnos; por que si por nuestra parte hay plena seguridad de que no los molestamos lójico-es creer que preparándose ellos, debé ser necesariamente para atacarnos.

Bien, muy bien ¿Y nuestro Gobierno por qué no pide cuenta al de Nicaragua, por esos hechos que tan alto hablan contra nuestro bienestar? No podemos menos que decir: que sino lo ha hecho y sino lo hace, es porque comprende, porque sabe, que el pueblo Nicaragüense nada tiene que hacer con las cuestiones que han nacido talvez de una ambicion personal; pero ya es tiempo de que al Gobierno de Costa-Rica se le agotara la paciencia, para recibir, cada un dia, cada un momento noticias y rumores que estan muy lejos, de caminar de acuerdo con nuestras sanas intenciones y sin embargo de eso, la paciencia no se ha agotado, las esperanzas aun no han sido desvanecidas. Prepárense en buena hora por allá para la guerra que aniquila y destruye el porvenir de los pueblos; toquen á arrebato, hagan todo lo que quieran, que nosotros, aquí en vez del fusil empuñamos la azada y trabajamos, trabajamos sin descanso, por que nuestra consigna es paz, libertad y progreso: porque nosotros tenemos fé en la lealtad de nuestro Gobernante: porque nosotros vemos la política que él observa, muy lejos de ser el eco de una mira egoísta y personal.

Bien! Fuertes con la conciencia de nuestros derechos, nada tememos ni ningun fantasma nos asusta.

Fabriquen en Nicaragua, caño-

nes, que aquí fabricaremos arados: hagan balas, que aquí nosotros harémos rellenos para la vía férrea: prepárense al son del clarin para el incendio, la debastacion y la ruina y nosotros les aseguramos que aquí nos ocuparemos para la siembra la recoleccion y el almaceñaje.

Llámenos cobardes porque trabajamos: bien, muy bien, nosotros los llamaremos valientes por que pretendemos destruir el porvenir de muchas familias.

Digan, en fin, todo lo que quieran, nosotros nos harémos sordos; pero ay! del momento en que se pretenda imponernos la ley de la fuerza porque entonces...! entonces Costa-Rica sabrá defender sus derechos con la energía de un pueblo que comprende perfectamente el lugar que ocupa y el que le está reservado en el porvenir.

## CRONICA LOCAL.

REVISTA DE TEATRO:—El Sábado y Domingo próximo pasados, dió la magnífica y nunca bien ponderada zarzuela "El Juramento," que tanto eco ha hecho en nuestra sociedad y que tanto ha gustado, ya por la buena versificación, ya por la música que es arrebatadora.

Antes de poner en escena el Señor Mateos "El Juramento," mucho se decía y mucho mas se hablaba en esos corrillos, que han querido y quieren siempre juzgar á los actores, no fijándose en el valor artístico de cada uno de ellos, sino segun las simpatías que en los mismos hallan despertado.—Nosotros por nuestra parte, nos reservamos ver para juzgar. Efectivamente vimos y nuestro juicio, aunque muy humilde, es respecto de la actual Compañía bien favorable. El Juramento ha sido representado, con mucho éxito: desde luego elogiaremos á todos los que en él tomaron parte.—Las Señoras Cuaranta y Perez, cada una en su terreno, estuvieron divinas, magníficas, arrebatadoras. El público no se cansaba de aplaudirlas, y tuvimos la satisfaccion de ver caer á los piés de tan estimables artistas, dos magníficos buques de flores. El Señor Gonzales, mas de una vez, arrancó entusiasmas aplausos, por que á nuestro humilde modo de ver, su verdadero papel es el que ha representado y con el que se ha distinguido en el Juramento. El Señor Mateos, que tenía un papel mas secundario, cantó dos magníficas arias que le valieron con justicia "brabos" y entusiastas demostraciones de satisfaccion por parte del público. El Cabo Peralta (Sr. Osorio,) Sebastian (Sr. Serrano,) no nos empeñamos en darlos á conocer por que gozan de muchas simpatías; siempre interpretan su papel de la manera mas satisfactoria y

## SECCION CIENTIFICA.

Ojeada sobre la Vida y Obras de  
JUAN STUART MILL.

Trabajo escrito en Inglés por A. B. CAMM, traducido por Mauro Fernandez, y leído en la Sociedad Científica y Literaria de San José en la noche del Martes 11 de Enero de 1876.

Para aquellas personas que miran en la vida del hombre solo los incidentes de ella, bajo un punto puramente poético, la Autobiografía de Juan Stuart Mill no posee mucho encanto; pero para el estudiante de filosofía, que ansía descubrir las circunstancias que han contribuido al desarrollo de una inteligencia, que ha ejercido una poderosa influencia en su siglo, aquel libro es de un valor inapreciable.

Se ha dicho "ningun escritor coetáneo ha ejercido tanta y tan poderosa influencia en sus contemporáneos como Juan Stuart Mill," y esto es cierto.

Por el vigoroso impulso que dió al estudio de la lógica y de la ciencia intelectual; por los nuevos horizontes que debido á su pensamiento dividió la filosofía; y por el temor que muchos abrigaban que su sistema filosófico había dado un golpe fatal á las creencias esenciales de la Cristiandad, tenemos la seguridad de apreciar la importancia de su sistema, viéndolo reflejado en las revelaciones que por sí mismo preparó, para hacerlas publicar después de su muerte.

Que Stuart Mill como un pensador Europeo no ocupa ahora la alta posición que ocupaba antes de que su personalidad fuese por completo de todos conocida, es incuestionable: nosotros procuraremos en este trabajo demostrar las circunstancias que dieron colorido y forma á su pensamiento, y explicar lo que para una filosofía más espiritual parece antagónico en él.

Disentimos por completo de la doctrina de M. Taine de que "El genio no es otra cosa que fuerza desarrollada." Al contrario; creemos y sostenemos que el germen divino es en nosotros la fuerza que debe dar individualidad, para el mejor crecimiento del espíritu, sin desconocer que las facultades intelectuales se regulan y dirigen por tendencias predominantes, y que las circunstancias contribuyen bien ó mal á su desarrollo gradual.

Santiago Mill, padre de Juan Stuart, autor de la "Historia de la India Británica," y del "Análisis del entendimiento humano," había sido educado para la carrera eclesiástica, pero cambió su primitiva vocación y se dedicó á la literatura. Amigo de Jeremías Bentham, y considerando su filosofía como el evangelio del porvenir, puso en sus manos la educación de su hijo, en la esperanza de que llegaría á ser el campeón de su escuela.

Como trazamos aquí el crecimiento de su inteligencia con relación al desarrollo de su pensamiento, es necesario fijar bien la naturaleza de su primera educación. La inteligencia de su padre se hallaba en un estado de reacción resultado de su repentino rechazo de toda religión: era un pagano de los tiempos modernos, pero sin creer en los dioses; en política y en filosofía era un hombre sin Dios; para él no había otro que Bentham, y Juan Stuart debía ser su profeta.

Sin embargo de esta estudiada ausencia de religión en la educación del niño, que en silencio reprimía verdades intuitivas, demasiado grandes para ser probadas, sentimientos de afinidad con lo divino, y preludios de la inmortalidad, su educación fué bastante intelectual.

De tres años de edad leía Griego; y estudiaba á Aristóteles cuando llegó á los siete.— Cuando tenía doce estaba ya bien amestrado en los mejores autores griegos y latinos conocidos, y poseía buenos conocimientos de la Literatura Inglesa. Por recreación estudiaba aritmética, y durante sus paseos matutinos en el campo daba á su padre análisis y juicios críticos de los libros que había leído. Él nos dice "De libros y juguetes de muchachos apenas tuve algunos, exceptuando uno que otro presente de algun pariente; entre ellos Robinson Crusoe era el más prominente, causando el encanto de mis primeros años." Tenía como doce cuando principió el estudio de la lógica escolástica. Dice de este periodo "Descubrir un argumento falso, y encontrar donde estaba el error, fué un ejercicio intelectual en que mi padre, con mucha perseverancia, me hizo ejercitar."

*Estraña infancia esta!* Ni una sola vez en su Autobiografía hace mención de su madre.— No hay huella de la ternura de aquellos afectos que suavizan y dan calor á una naturaleza severamente intelectual. La infancia con sus encantos y adoraciones, nunca supo lo que era; la infancia con sus juguetes y tierras encantadas que parecen un mundo real; la infancia con sus ilusiones color de rosa que hacen un cielo de esa edad; las alegrías y pesares de esos primeros años que son necesarios para completar la adolescencia; todo fué destruido por la imposición de tareas que pertenecían á años mejores.

No es extraño que el maestro que no había inspirado afección alguna, no fuese buscado por guía en las profundas crisis de su vida intelectual, porque cuando el gran hombre de que en este exámen nos ocupamos pasaba por una de aquellas terribles luchas de la vida, pareciéndole el presente un gran blanco, y presentándosele el porvenir de un modo sombrío, sentía que su padre no podía simpatizar con el estado de su ánimo y menos dar alivio á su enferma inteligencia.

Nos dice "En Psicología, la doctrina fundamental de mi padre era la formación del carácter del hombre, según las circunstancias, por el principio universal de la asociación."

Santiago Mill, en la esperanza de regenerar la sociedad por los principios de la nueva filosofía tomó exclusivamente á su cargo la educación de su hijo, sin permitirle otros compañeros que él mismo. Le dió así precocidad, sin la influencia de la amistad de otros jóvenes; cercó á su discípulo de circunstancias que contribuían á formar un ideal intelectual, sin una aspiración superior hacia la vida futura: reprimió toda emoción como una debilidad; y mirando la afección como un puro sentimiento, que solamente inutilizaba el entendimiento para usos superiores en la vida, puede tal padre vanagloriarse de su obra. Pero nosotros que somos los antipodas del sistema de Mill en la fé de una filosofía espiritual, y creyendo que una educación defectuosa destruye las especialidades de cada edad, cultivando prematuramente la inteligencia á expensas del corazón; nosotros que sabemos que la adolescencia no se completa sin confianza y amor en lo divino, no podemos menos que ver con sentimiento que Juan Stuart Mill diga en su edad madura, después de haber declarado que no tuvo fuerte afección por su padre, y que únicamente le fué devoto. "Soy uno de los muy pocos ejemplos en este país, uno de los que no han deshechado sus creencias religiosas, pues nunca las tuve. Crecí con relación á ellas en un estado negativo: miraba la religión moderna, exactamente como miraba la antigua— como algo que conmigo nada tenía que ver."

"Las convicciones morales de mi padre," dice en otra parte, "agenas por completo á la religión, se asemejaban á las de los filósofos Griegos. De la lectura de Jenofonte en su Memorabilia concebí un profundo respeto por Sócrates. Las elevadas reglas morales que se encuentran en los escritos de Platon, obraron en mí de una manera muy poderosa."

No hay vestigio de amor de madre, no hay mención de *alguien* que poseyese más belleza de carácter que Sócrates, y mas sabiduría que Platon; de *alguien* que sobre pasase el ideal griego y ennobelciese al hombre revelándole su naturaleza divina.

Esta era una educación enteramente pagana en tierra de Cristianos: faltaban algunos de los elementos esenciales de una verdadera educación.

Juan Stuart Mill, por mas que fuese grande por la profundidad de su pensamiento, y por mas que su erudición fuese vastísima, educado de una manera exclusivamente racional, é ignorando los elementos del Cristianismo, no merece, como muchos lo pretenden, ser considerado como una autoridad suprema en materias de pensamiento.

Pero como adalid del Empirismo descuella sin rival: como lógico gozó de una reputación Europea; y como abogado del Utilitarismo, que cuando mas es la aplicación parcial de la moral cristiana, su nombre no morirá.

Sin embargo, ahora después de su muerte vemos que sus miras se desviaron y que las circunstancias bajo las cuales se desarrolló contribuyeron á limitarlas: sabemos que era intenso aunque de una intensidad reducida, que la esfera de su pensamiento no era coextensiva con la vida, que los elementos vitales de la religión usada tienen que temer del Materia-

lismo, siendo el Cristianismo la única filosofía que realiza un ideal impercedero.

Si el anciano Mill hubiese vivido para ver á su hijo en el apogeo de su poder, se habría complacido en ver realizado su ideal, y que su rígido sistema exclusivista de educación había producido el éxito deseado.

El triunfo de la Revolución Francesa había llenado la mente del padre con nuevas ideas políticas, y deseaba que su hijo fuese el campeón democrático de Inglaterra.

Aunque Stuart Mill no conserró por largo tiempo su asiento en la Cámara de los Comunes del Parlamento Británico, no siendo á propósito para él, por sus hábitos de estudio y por lo matemático de sus juicios que lo alejaban de los triunfos de las asambleas populares; esto no obstante, ninguna pluma ha ejercido más influencia en dar mas estension á la libertad de la vida política y civil en Inglaterra que él: se le miraba por su partido como á un oráculo, y su palabra tenía mayor fuerza por lo desapasionado de su discurso.

Al llevar adelante contra la Escuela Intuitiva la obra que su padre principió en su Análisis del Pensamiento, el hijo realizó en su sistema de lógica lo que prometía en su juventud; y mientras conservaba todos los elementos esenciales de la filosofía de Bentham, suavizaba su dureza, haciéndola mas humana por la forma que asumió en su sistema de Utilitarismo y la Filosofía de la Asociación.

Notamos que la primera educación de Mill era defectuosa en diversos sentidos. La represión de sus afectos, impidiendo así el cultivo de sus sentimientos: la falta de poesía y música, y su poco conocimiento del mundo y del hombre. Todo esto tan indispensable para perfeccionar la juventud, para neutralizar los efectos de una severa disciplina, y para contrabalancear las facultades intelectuales, y dar belleza á la vida. El tiempo se vengó pero no pudo dar una completa compensación.

La vida de este hombre tan escasa en sucesos, cuyas acciones son pensamientos, y cuya historia se halla en sus libros, tuvo tambien su romance.

Apénas contaba veinte años de edad cuando se relacionó con una Señora llena de dotes personales, gran fuerza intelectual, conversación amena y de un entusiasmo ilimitado por el progreso de la humanidad. Pero como era la esposa de un hombre muy respetable, que no simpatizaba con sus gustos artísticos, el filósofo y este parangón de superioridad vivieron como amigos hasta la muerte de aquel, en cuya época contrajeron matrimonio.

Es difícil, al leer en su Autobiografía el elogio que hace de su esposa, dejar de creer que á sus ojos ha sido idealizada. Aunque Mill, como sociologista, difiere de Comte, parece haber realizado en la vida práctica una parte de su sistema, á saber: no teniendo á quien adorar, y hacia á quien pudiera llegar como á un ideal infinito, hizo su deidad de la humanidad abstracta, y como la inteligencia humana no puede concentrarse en una abstracción y suspira por la reciprocidad de su amor, busca lo concreto como una personificación de la humanidad, y hace de la esposa la Divinidad, y de la casa el Tabernáculo.

No cabe duda que esta union fué el resultado de una simpatía perfecta en gustos intelectuales, y de un mútuo amor profundo; y que ella, como se manifiesta en sus obras, ejerció una maravillosa influencia en el pensamiento de Mill.

Su profunda penetración, que era como intuitiva: la poesía de su naturaleza combinada (cosa rara!) con mucho de la vida práctica formaban elementos de fuerza y belleza, esparcidos en abundancia en las obras publicadas durante los últimos años de la vida de su esposa.

Mill con su franqueza característica, nos dice, hablando de Carlyle (el escritor más seducido aunque un tanto singular con que hoy cuenta Inglaterra.) "Yo creía que él era poeta, y yo no; que él era un hombre de intuición y que á mí me faltaba. Por lo mismo, nunca intenté juzgarlo de una manera definitiva, hasta que sus obras se me explicaron por alguien enteramente superior á nosotros dos, por alguien que era más poeta que él y mas pensador que yo, por alguien cuya inteligencia y naturaleza abarcaban infinitamente mas que la suya."

Cuando esta apreciable señora murió, el hombre que en su juventud y hasta que la co-

brillante, y por consiguiente es demas decir que el público, basta mirarlos ó que ellos vuelvan á ver para que se esté muriendo de risa.—El Señor Vidal; nos ha gustado mucho en su papel de Conde, que apesar de lo secundario que es, tambien recojió muchos aplausos. En fin, no debemos dejar de hacer mención de la magnífica voz del primer corista, y de lo bien que todos han quedado en la lindísima pieza de que nos hemos ocupado.

El Martes 1º y Miércoles 2 del presente se ha dado la aplandida zarzuela "Catalina ó la estrella del Norte." Como en las noches anteriores la ejecución de esta pieza ha estado á la altura y aun mas allá de lo que nosotros mismos esperábamos.

No tenemos que apeteer mas. Las Señoras Cuaranta y Perez, la primera en su bien ejecutado papel de Catalina y la segunda en el suyo de Berta, han estado encantadoramente bellas. El Señor Mateos interpreta tan á lo vivo, el carácter despótico del Czar, en contraposición con el oscuro Pedro novio de Catalina, que en esta pieza nos permitimos hacer particular mención de él. Del Señor Serrano no hay ni que hablar por que ese siempre está en su terreno. Réstanos agregar que el barítono Señor Pineda, se ha conquistado las simpatías del público.—Trabaja muy bien, estudia bien su papel, y por consiguiente el público lo ha recibido bien.—En resumen el entusiasmo que se ha despertado por la pieza de que nos ocupamos, nos hace pensar que tendremos el gusto de volverla á ver ejecutar. Aun queda mucho que decir, porque todos los artistas á porfía se han esmerado en trabajar bien, muy bien, magníficamente en las dos zarzuelas de que nos hemos ocupado; pero es lo cierto que los límites de una crónica, no nos lo permiten.

**BIENVENIDA.**—La damos muy cordial al Señor Licenciado Don Buenaventura Selva, de la República de Nicaragua.—Los antecedentes honrosos del Señor Selva, le proporcionan un lugar muy distinguido en nuestra sociedad, y ojalá que el tiempo que permanezca en esta República, le sea tan satisfactorio, como ha sido para nosotros su feliz llegada,

**LIRA JOSEFINA.**—Con este título se ha organizado en esta Capital, una sociedad compuesta de todos los profesores y aficionados al divino arte de la música, dirigida por el hábil e inteligente profesor Don Eladio Osmá. Felicitamos sincera y cordialmente á los promovedores de tan magnífica idea, por que esto nos demuestra que el espíritu de asociación se despierta en nuestra patria. Adelante! grandes progresos deseamos á la nueva sociedad, y larga vida.  
¡Paso al progreso!

**POLICIA.**—Muchos robos han habido en estos últimos dias. Conocemos Señora, á quien no le han dejado mas que el vestido con que andaba afuera cuando le saquearon su casa. Mucho recomendamos á las autoridades, estas materias, para que pueda uno dejar su casa con alguna tranquilidad.

**SOCIEDAD CIENTIFICO LITERARIA.**—Continúan sus miembros trabajando por el bien de las letras.—"El Costaricense" les está muy agradecido por que muchos de sus trabajos se insertan en sus columnas.

**CLUB DE CARRERAS.**—El Domingo 6 tenemos corridas.—Es probable que halla mucha animación.—Veremos.

**EL COSTARICENSE Y LAS "paperas"**—Esta enfermedad que tanto ha atacado en estos últimos dias tiene la culpa de que el Costa-ricense salga con un dia de retraso. Perdónen, pues nuestros lectores.

no había vivido la vida árida del pensamiento no había tenido ninguna otra afecion, continuó en compañía de su hija, morando hasta lo último cerca de su tumba, y como algunos dicen, apresó sus días rehusando que su casa fuese mas salubre con no permitir que se tocasen los árboles que daban sombra á la tumba de aquella á quien él tanto había amado. La hija, despues de la muerte de su madre, se convirtió en compañera del filósofo, y subsiguientemente publicó sus obras póstumas.

El nos dice "cualquiera que ahora ó mas tarde piense en mis obras, no debe olvidar que ellas son el producto, no de una, sino de tres inteligencias.

Que Stuart Mill se sentía como encogido por las restricciones de su juventud, se demuestra por la bienvenida que daba á las oportunidades de desarrollar la parte estética de su naturaleza.

Una visita al hermano de Jeremias Bentham, cuando apenas contaba catorce años, le hizo conocer los bellos paisajes del Sur de Francia y de los Pirineos. El encanto de este paseo duró en su memoria por muchos años como un sueño encantador.

Las obras de Mill que ahora sirven de texto en las Universidades de Europa nacieron de diferentes períodos de la vida de su autor. Teorías que parecían tender á la destrucción de los elementos divinos en la vida, deben tomarse con las restricciones que se desprenden de su especial educacion, y la limitacion de su cultura intelectual.

Su "Sistema de Lógica" es su obra mas influyente y de mas madra meditacion: es el conjunto de los resultados de sus discusiones con algunos de los jóvenes mas capaces de Inglaterra durante el presente siglo: es el sistema mas completo de sensacionalismo que se ha dado al mundo: en él nos enseña que nuestros conocimientos nacen de la experiencia y de la asociacion: que la induccion es el verdadero método de razonar, y el único medio para el descubrimiento de la verdad: que la verdad debe limitarse á lo fenomenal: niega la existencia objetiva de los atributos que producen nuestras sensaciones, sin dejar campo para las verdades á priori ó abstr. actas.

Para él todo es fenomenal; el Universo una misteriosa fantasmagoría.

Mas verdadero, y mas elevado, nos parece, el punto de vista en que se coloca un contemporáneo de Mill, Ruskin, apellidado el Gran Sacerdote del Arte. En su teoría de lo bello coloca en primer lugar los atributos de la belleza típica, á saber, Infinitud, Unidad, Reposo, Simetría, Pureza, Moderación; pero despues, al considerar la belleza realizada, ó lo bello en la vida, lo mira siempre como manifestacion de la idea arquetipa de la belleza absoluta. De este modo hace del Arte una Moral ó mas bien una Religion. Sus principios sobre lo bello no se limitan únicamente á líneas, colorido y forma, sino que nacen y se desprenden de *Un Ser Divino*.

Para él, LO INFINITO es el tipo de la incomprendibilidad divina.

LA UNIDAD el tipo de lo comprension divina.

EL REFOSO el tipo de la permanencia divina.

LA SIMETRÍA el tipo de la justicia divina.

LA PUREZA el tipo de la energía divina; y

LA MODERACION el tipo del gobierno de la ley.

Las teorías de Mill son una reaccion producida por escritores que le han precedido y que trataron de implantar en Inglaterra las sutilezas metafísicas del Subjetivismo Aleman.

Coleridge que pensó que la aurora de un día venturoso había apuntado en Inglaterra probó á combinar el lenguaje, método y resultados de la filosofía de Kant con el génio de su propio país.

La influencia de Mill produjo una reaccion en la filosofía inductiva de Bacon, Hobbes y Locke.

"El Utilitarismo" es la filosofía de Bentham enteramente desarrollada, mas completa, y con sus aplicaciones; pero dejaré, por ahora, su análisis en la confianza de examinar en un trabajo enteramente separado las teorías que lo forman.

Su obra "La Libertad" ha provocado la discusion por todas partes, porque su autor con sus marcadas opiniones, ha mostrado su

actitud hácia el Cristianismo, siendo esta la razon porque es generalmente conocida.

Descansa en una obrita del Baron de Humboldt titulada "Individualidad" y su esencia no es otra cosa, como él mismo dice, que una especie de libro de texto filosófico de una sola verdad, á saber—la importancia para el hombre y para la sociedad de una gran variedad de tipos de caracteres y de dar completa libertad á la naturaleza humana para espaciarse en innumerables y opuestas direcciones, sin que esta verdad se oponga á que la educacion obligatoria, llevada sabiamente á efecto por los Gobiernos, destruya el desarrollo de la individualidad del sujeto.

La tendencia en este libro á mostrar que la Moral Cristiana es defectuosa, siendo solamente una protesta contra el Paganismo; que su ideal es mas bien negativo que positivo: pasivo mas que activo, muestra claramente que Mill era incapaz de comprender los elementos espirituales de la vida.

La obra titulada "Comté" dio á conocer en Inglaterra los últimos resultados del Materialismo en Francia; pero Mill mismo se avergonzó de las extravagancias de la Escuela positiva, y no quiso hacerse el defensor de las excentricidades de su maestro.

Los hombres mas científicos de Inglaterra han ridiculizado la nueva clasificacion de las ciencias de Augusto Comte; y hoy hay pocos discípulos del pensador que quiso hacer del positivismo una *Religion sin Dios, ni Cristo ó sin Inmortalidad*.

Sus obras "Economía Política," "Gobierno Representativo" y "Sujecion de la Mujer" aunque muy importantes, por mostrar del mejor modo, el génio práctico de su autor, tienen una referencia mas especial á la vida política y social de la Gran Britania, y por ello son menos interesantes para el estudiante cuya nacion es el mundo.

No haríamos justicia á la memoria del gran pensador Europeo sino pagásemos un tributo á la pureza, digo más, á la nobleza de su carácter, resultado no de la educacion de su padre, ménos aun de la filosofía de que fué el ilustre Expositor, sino de mejores influencias del siglo diez y nueve. El hombre era mejor que su credo. Valuaba cada sistema por sus legítimas tendencias y no por su corrupcion: siempre estaba dispuesto á aprender de aquéllos cuyas opiniones eran contrarias á las suyas: nunca estaba satisfecho con la solucion de dificultades á medias: en filosofía era de los mas honorables contrincantes.—Solo una vez se le vió colérico, y entonces mostrando un sentimiento tan noble y tan profundo, como su filosofía no lo había producido—vindicaba uno de los atributos de Dios cuya existencia era la hipótesis del argumento que defendía.

Por todos conceptos "*La Autobiografía de Juan Stuart Mill*," es la obra mas desconsoladora que se ha publicado en nuestro siglo. Son los minuciosos detalles de una brillante vida humana sin confianza en un Padre Celestial: pensamiento sin adoracion: inteligencia sin Dios.

El gran fracaso de este "Evangelio del siglo diez y nueve" nos demuestra que las intuiciones en la conciencia del hombre, no nacen de la experiencia: que son indestructibles las convicciones y pruebas de que Dios no es una mera fuerza, y ménos aun el centro de las fuerzas correlacionadas del Universo; sino la Voluntad Infinita cuya accion en el mundo es la ley, y en la Humanidad el amor.

La vida en su origen, lo mismo que el destino del hombre son divinos, es decir, nacen de Dios y van hácia Dios. Porque para luchar heroicamente contra el mal, y cultivar noblemente la vida, se necesita mas que máximas de Utilitarismo, mas que la presentacion de un ideal intelectual y abstracto.

El error de esta falsa filosofía nos conduce una vez mas hácia AQUEL que nos enseña que la vida superior se encuentra en la abnegacion de sí mismo, y en el sacrificio de nuestra mas profunda dicha.

### Algunos pensamientos para un joven cuando empieza su carrera.

POR CARLOS PIRANI,  
Profesor de Inglés.

(Continuacion.)

Este caso puede compararse á un depósito de cien mil pesos en un banco

en beneficio de un joven, el cual puede girar sobre esa cantidad, cinco mil pesos anuales, por el término de veinte años y porque la letra es aceptada siempre puede decir el girador: "Yo sé que este desembolso no disminuye mi fortuna, mi crédito continúa tan bueno como siempre y la última vez, al presentarse mi libramiento, fué abonado prontamente." Es cierto, pero el acto ahora citado para probar que el capital es inagotable, es el mismo por el cual se estrae el último centavo del depósito y se salda la cuenta. No es lógico sentar premisas por inferencia; sin embargo tal es el argumento en defensa de todos los goces y de todas las razones que militan contra las leyes de la salud. El que va tomando parcialmente de un depósito que no es infinito, tarde ó temprano verá su fin. Tengamos, pues, como un axioma que tanto las leyes de la salud como las de la conciencia no pueden infringirse impunemente, para afirmar que es tan filosóficamente absurdo decir que cualquiera violacion de una ley de la salud no será seguida de sus correspondientes males, como que puede haber una causa que no produzca sus efectos.

Un joven de la ciudad y, en algunas profesiones, del campo es penosamente tentado á gozar de lo que alcanza la vista, no teniendo sino un limitado estipendio para satisfacer sus necesidades y tiene que reducir estas á las de carácter mas privado. Para poder lucir un vistoso traje se puede sufrir un dormitorio insalubre. La pena de un lujo costoso es un mes de vida miserable. Un dia de un discreto y quizá funesto placer absorbe lo que hubiera bastado para proporcionar comodidades por varias semanas. En tiempos pasados, bajo el despotismo de una costumbre tan cruel como ridícula, se deseaba que un joven gastara sus economías en los sensuales placeres de la bebida, en vez de emplearlas en los divinos goces de socorrer la pobreza, corregir los vicios ó salvar la inocencia de la perdicion. No es esta una de las mas inexplicables contradicciones que el público debiera buscar, en sentido inverso, en ejemplos de frugalidad y gastos prudentemente divididos, con sentimientos muy diferentes de aquéllos con los cuales mira las mismas virtudes, cuando se exhiben á su propia vista? ¿Quien no se siente honrado con el parentesco del Dr. Franklin como habitante de la ciudad ó del campo ó aun como perteneciente á la misma raza? ¿Quien no experimenta una especie de complacencia personal en esa frugalidad de su juventud que echó los cimientos de tanta capacidad y generosidad en su edad madura, en ese prudente distintivo de sus gastos que mantuvieron la cultura del alma en absoluta supremacia sobre los placeres de los sentidos y en esa consumada habilidad en el gran arte de la vida que ha llevado su conocimiento práctico á todos los ámbitos de la cristiandad é inmortalizado su nombre. Y sin embargo; cuan pocos hay entre nosotros que no solamente no criticarian, sino que no ridiculizarian y condenarian al joven que imitara el ejemplo de Franklin! Esta no es la mayor de las debilidades como de las inconsecuencias, pues cuando nos acreditamos al recomendar una virtud, ¿por qué hemos de mirar con desden su práctica?

Me preguntais por que no habrá otro anciano Benjamin Franklin entre los adultos de las generaciones venideras? Yo contesto que por que no hay ningun Benjamin Franklin en la presente generacion; nadie que se alimente con el pan que la divina filosofía regala á su alma. ¿Necesito yo recomendar por insistir continua y encarecidamente, no solo en los beneficios económicos, sino en la obligacion moral y

religiosa de cuidar la salud? Yo veo que los que estan encargados de la tutela y direccion de la juventud; los que se hallan al frente de nuestros colegios y seminarios superiores de enseñanza, la han omitido generalmente en sus consejos de educacion. No permitais que ningun joven trate de disculparse del descuido continuo de sus deberes, diciendo que por una educacion imperfecta se ve privado de los conocimientos necesarios. Hay libros, dibujos y aparatos anatómicos en que pueden encontrarse estos conocimientos. Si alguien me dice que no tiene dinero con que comprarlos, yo le contestaré que barra las calles ó limpie chimineas para adquirirlo.

Conocidas las condiciones con las cuales se puede gozar de salud y asegurar su continuacion por la costumbre, trate el joven de examinar el universo en que ha nacido y de comprender sus maravillosas relaciones con él.

(Continuará.)

## SECCION LITERARIA.

CONSIDERACIONES PRÁCTICAS SOBRE EL USO DE LA QUINA PARA COMBATIR EL DELIRIO TRÉMULO, Ó SEA ALCOHOLISMO, DIPSOMANIA, LOCURA DE LOS BORRACHOS, Ó COMO DICE EL VULGO DIABLOS AZULES.

El abuso de las bebidas alcohólicas embrutece el espíritu; muchos hombres por su desordenada conducta dan tan pocas señales de inteligencia y de razon, que sus facultades intelectuales parecen muy inferiores á lo que se llama instinto en las bestias. El que se entrega á la embriaguez y á la intemperancia se manifiesta realmente inferior á los brutos.

*El Baron de Holbach.*

En aquellos remotos tiempos en que estas ignotas rejiones descubiertas por el inmortal Jenovés Cristobal Colon eran solamente habitadas por nuestros abuelos los indios, no se conocia la vergonzosa enfermedad de que voy á ocuparme. Sus sóbrios y pacíficos moradores, tomaban despues de su frugal comida, un poco de agua fresca y cristalina que corria mansamente á la sombra de las frondosas palmeras aromatizada con el olor delicioso de infinitas flores.

Hoy que la civilizacion se ha propagado por estas tierras feraces, las cosas han cambiado de aspecto, y segun consta de curiosas observaciones hechas por algunos estadistas, está ya demostrado que la generalidad de los habitantes del globo consumen mas aguardiente *que agua*, y que no es raro encontrar muchos que jamas esta han probado. Asi es, que no seria hoy bien recibido en una culta sociedad, el obsequiar á cierta clase de individuos con un vaso de aquel líquido refrigerante que usaban nuestros antepasados, por que es seguro que los innumerables adoradores del dios Baco entonarían unánimemente aquel cuarteto tan conocido:

Beber aguardiente puro  
Dicen las antiguas leyes,  
Que beban agua los bueyes  
Que tienen el cuero duro.

Aquí voy á referir lo que yo recuerdo haber leído en algunas obras que tratan sobre la materia de que me ocupo, *copiaré* algunos datos estadísticos que he visto en algunos periódicos.

En una hoja titulada La Suiza, se lee lo siguiente:

"La embriaguez es el vicio mas comun en la clase baja de Alemania. Se cuentan 40,000 muertes por año, provenientes del abuso de las bebidas.

En Zolverein se consumen 460,000

mil cuartillos de aguardiente, y en el Asia consagran á la destilacion la mitad de los granos producidos por el suelo.

El Monitor Toscano, en su número correspondiente al 15 de Enero de 1853 dice así:

El abuso de los licores alcohólicos ha causado á la nacion Americana un gasto directo de 600 millones de pesos.

Causó la muerte á 300,000 personas. Redujo á las casas de asilo á 100,000 niños.

Condujo á las casas de prision á 150,000 personas.

Produjo la locura á mas de 10,000 individuos.

Provocó la comision de 1,500 asesinatos, y fué la causa de 2,000 y tantos suicidios.

Ocasionó la destruccion de edificios y mercancías por valor de 10 millones de pesos.

Dejó en viudés á 200,000 mujeres y en orfandad á un millon de niños.

El célebre médico Dr. Wiliam de Lóndres, ha observado que la embriaguez mata en Inglaterra á 50,000 individuos anualmente, y dice, que la mitad de los locos, los dos tercios de los pobres, y las tres cuartas partes de los criminales de este pais, se encuentran en los individuos que abusan de las bebidas. Durante los años de 1839 y 1840 en Lóndres y en Middlesex 37,774 individuos han sido reducidos á prision por haberlos encontrado en un completo estado de embriaguez en las calles públicas: en este número se cuentan 24,615 hombres, y 13,159 mujeres.

M. Cole Juez de Policia de Albany (Nueva York) ha justificado que en un solo año han comparecido 2,500 personas ante los Tribunales, acusados de diversos crímenes cometidos en estado de ebriedad.

Los médicos de Lóndres han observado, que el abuso de las bebidas alcohólicas es la causa frecuente de las muertes súbitas que sobrevienen á la edad de 20 á 30 años en aquella culta Capital en donde el vicio de la embriaguez presenta un carácter epidémico. El Emperador Joviano y sétimo Severo murieron repentinamente en un banquete á consecuencia de una crápula, despues de una opípara comida.

En Francia, siendo la embriaguez ménos comun que en Inglaterra y Alemania, los datos estadísticos son ménos numerosos, y esto se explica muy bien por que los franceses beben por que están alegres, pero no se ponen alegres por que beben como sucede á los sérios ingleses y á los flemáticos alemanes.

No se necesita ser médico para conocer al que está ebrio, basta ver su cara bultuosa, su nariz y sus ojos de un color rojo amoratado, su mirada es lánguida como la de los chinos cuando están bajo la influencia del opio, su aliento fétido, el temblor de sus miembros y su andar vacilante caracterizan al que comete la imprudencia de embriagarse.

Son terribles y espantosas las consecuencias del que abusa de las bebidas, una de tantas es la apoplejía fulminante, se cuenta un número considerable de individuos que han muerto con tanta rapidez como si hubiesen sido heridos por un rayo.

Otra enfermedad horrorosa es la que se llama combustion humana espontánea, la cual consiste en la facilidad con que un individuo se incendia, ya sea espontáneamente, ó por el contacto de alguna parte de su cuerpo que está saturada de alcohol con una luz ó un fósforo; la incineracion se efectúa con tanta prontitud como si hubiese estado su cuerpo en contacto con el diablo ó barnizado con alquitran y aguarras.

En el tratado de Medicina legal del Doctor M. Orfila, tomo 2, página 642, se refiere, que un tal Millet fué condenado á muerte por creerse autor del crimen de asesinato perpetrado en su

esposa, la cual se encontró reducida á cenizas, en la cocina de su casa de habitacion.

Mas tarde se averiguó que la esposa del desgraciado Millet se entregaba con frecuencia al abuso de las bebidas y que ella habia sido víctima de una combustion humana.

El vulgo llama á la enfermedad de que me ocupo *diablos azules* por las horribles alucinaciones que experimentan los pacientes en el periodo de incremento del mal, así es, que algunos atacados refieren á los que están á su lado, que ven á cada momento enormes diablos azules bailando en el aire, otros dicen que sienten caminar por su cuerpo, grandes arañas y culebras que le muerden sin piedad; y no faltan otros que al menor ruido ó movimiento, creen estar sintiendo un grandísimo temblor de tierra. Aquí exclamaré yo como un célebre poeta. Lástima grande que no sea verdad tanta mentira!! Segun consta de las observaciones del Dr. Poynder, los efectos de la embriaguez, son diferentes, segun es la clase de licor de que se abusa; así es, que el bebedor de cerveza se pone muy grueso así como John Bull, se hace tonto é insensible, pero con su entorpecimiento no hace mal á nadie.

El que se embriaga con las bebidas alcohólicas, se vuelve pendenciero é irascible y está dispuesto á cometer los crímenes mas atroces, él dice, y hace cosas de las que mas tarde se avergüenza y se arrepiente.

El que se embriaga con el vino, se pone al principio muy alegre, pero mas tarde cae en el embrutesimiento, como sucede con las otras bebidas. He aquí lo que sucede en un festín, véase la obra intitulada: la medicina de las pasiones ó las pasiones consideradas en sus relaciones con las enfermedades, las leyes y la religion, por el Doctor J. B. Descuret, página 313."

Cuando se apura la primera copa de vino, despues de haber saboreado la succulenta sopa, los convidados se dirigen un risueño saludo, como si dijieran somos felices! pocos momentos despues, se marca en el semblante la alegría, se anima la conversacion, y el buen humor se apodera de todos. Despues que las libaciones se repiten, la imaginacion se exalta, el entusiasmo se aumenta, y es entonces que se entonan canciones á Baco y á Venus; es en estos momentos que el amante tímido le dice á su deidad con una voz meliflua lo que siente su corazon, y la mujer mas púdica escucha sin ruborizarse las declaraciones que se le hacen; es tambien cuando las amistades se estrechan y que el avaro brinda su bolsa, aun á aquellos que no tienen necesidad de dinero; es cuando el hombre mas circunspecto deja escapar sus secretos (in vino veritas) y que el camino de la vida está esmaltado de flores, en estos momentos afortunados el bebedor dice de la manera siguiente: Yo soy el rei de la tierra!! Mas tarde la vista se oscurece, se ven los abjetos dobles, todos quieren tomar la palabra á un tiempo y no pueden entenderse, no se sabe lo que se bebe ni se come, por la menor cosa se provoca un desafío y se dicen palabras injuriosas, las copas se derraman en la meza, y no pocos caen al suelo como una masa inerte, quedando por muchas horas en un profundo estupor. En los que acostumbran embriagarse las enfermedades se hacen rebeldes, las facultades generatrices se pierden con mucha anticipacion; así es, que muchos individuos entregados á este vicio tan degradante, representan tener 80 años, cuando solo tienen 40 ó 50. La vejez prematura es pues otra de las consecuencias del abuso de las bebidas.

Massisena el mas sóbrio de todos los reyes, fué padre á la edad de 80 años,

y á los 92, venció á los cartagineses. Alejandro el Grande, al contrario, dotado de una excelente constitucion, la alteró bien pronto por la intemperancia, y murió en la flor de su edad, despues de haber manchado su gloria. El principió su carrera con el alma de Trajano y acabó con el corazon de Neron y las costumbres de Helio-gabalo.

#### MÉTODO CURATIVO.

R. Quina en polvo.....una onza. Infusion de café caliente...ocho onzas. M. para tomar de hora en hora una copita despues que se haya enfriado. El Doctor Wiliam asegura que esta pocion cura con tanta facilidad la dipsomania, como pudiera hacerlo unos granos de sulfato de quina para cortar una fiebre intermitente simple.

Siguiendo pues los consejos del eminente médico inglés, yo puse en práctica la pocion de quina una vez que me encontré con uno de tantos que como dice el Doctor Descuret no saben beber, pero como el paciente vomitaba el remedio, nada podía obtener de buen resultado, y dudé por un momento de la eficacia del medicamento tan pomposamente alabado.

He aquí de la manera que yo procedí para convencerme del buen resultado de la quina en la dipsomania.

Recordando siquiera de que el arte imita á la naturaleza, y habiendo observado que despues del exeso en las bebidas sobrevienen vómitos ó náuseas, yo administré primero un vomitivo de 15 granos de hipecacuana y 3 de tár-taro emético; despues que pasó el efecto, prescribí 3 á 4 vasos de naranjada con cremor para calmar la sed, inextinguible de que adolecen los pacientes. Entonces la pocion de quina fué muy bien tolerada y el resultado satisfactorio.

De que manera es que no teniendo la quina ninguna virtud antiespasmódica ni narcótica puede conseguirse con ella el sueño y la tranquilidad del paciente? yo no sé, pero lo que si puedo asegurar por lo que yo he observado, es que con este medicamento que no se usa para combatir una enfermedad que aquí cuenta muchas víctimas se obtienen mejores resultados que con otros que han sido injustamente alabados.

Algunas veces la enfermedad se resiste al heróico remedio, y en este caso se puede repetir la posion de quina dos ó tres veces, y despues de esto aplicar á la nariz de rato en rato un pañuelo con 60 gotas de cloroformo hasta conseguir la tranquilidad.

Algunos médicos han considerado el opio como un medicamento eficaz para curar el delirio trémulo, pero resulta de las observaciones hechas por médicos eminentes, que para conseguir calma y sueño á los enfermos es necesario usar aquel narcótico en dosis muy altas y entonces el infeliz crapuloso se duerme, es verdad! pero mas tarde despier-tan en la eternidad, casi todos *mueren en un estado comatoso*.

Hay que tener pues en consideracion que cuando el insomnio no parece depender de ninguna enfermedad *dolorosa ó febril*, el opio produce malos resultados, y en estos casos conviene preferir el vareliano de amoniaco, el almizcle el pídrato de cloral & &.

Aquí concluye mi 3er. artículo con aquellas palabras dichas por un filósofo de cuyo nombre no puedo acordarme.

No hay arte ni oficio en que no pueda aprenderse alguna cosa cada día.—El ignorante y el perezoso, son los únicos que creen saberlo todo.

Heredia, Enero 1º de 1876.

A. PUPO.

#### MISCELANEA.

##### Alrededor del Mundo por correo.

Un individuo residente en un barrio de Nueva York, hizo recientemente un experimento con objeto de saber cuánto tardaría una carta en dar la vuelta al mundo por el correo. Dirigió una carta al Agente Postal de los Estados Unidos en Yokohama, Japon, marcándola "via Brindisi" y la despachó el 13 de Abril último por el vapor que sale de Nueva York para Southampton, Inglaterra. La carta incluía otra dirigida á él mismo en Nueva York, la cual rogaba al Agente Postal en Yokohama la remitiera á Nueva York por via de San Francisco en el primer vapor. La carta llegó á Inglaterra el 24 de Mayo y fué de allí despachada por via de Brindisi. Aden (via Suez) Ciélan, Singapore y Hong-Kong á Yokohama, donde llegó el 11 de Julio. De allí la carta inclusa (dirigida al escritor) fué remitida por el vapor que salió de Yokohama el 12 de Julio y llegó el 31 á San Francisco, salió de San Francisco el 1º de Agosto y llegó á Nueva York el 9 habiendo hecho el viaje de circunvalacion en ochenta y ocho dias cabales.

##### Multiplicacion abreviada.—

En un periódico científico americano, se encuentra la siguiente regla, que aunque sencilla y exacta, no recordamos haberla visto en ningun tratado de aritmética:

"Cualquiera cantidad que se haya de multiplicar por 5, da el mismo resultado si se divide por 2 [lo que es mucho mas breve], se agrega un cero al resultado, si el multiplicando acaba en este ó en cifra par; y se acaba en impar se sustituye por 5 la fraccion de unidad que produce la division de ese número impar. Ejemplo: primero, 464 multiplicado por 5, da 2.320; dividiendo la misma cantidad por 2, tendremos 232, mas el cero que se le agrega por terminar en cifra par da 2.320; segundo, 260 X 5 = 1.300, la misma cantidad dividida por 2, es igual á 130, mas un cero, da 1.300; tercero, 123 X 5 = 615, dividida por dos es 61½, se sustituye la fraccion por 5, y da 615."

Nosotros creemos que la regla puede simplificarse todavía, agregando un cero al multiplicando, y sacando despues la mitad de la cantidad así formada. De esta manera para saber, por ejemplo, cual es el producto de 2.347 multiplicado por 5, no habrá mas que escribir 23.470 cuya mitad [11.735] nos dará el resultado que buscamos.

**Gran novedad.**—Una de las novedades que preocupaba más la atencion del gran mundo en Paris en la reciente visita de la emperatriz de Rusia, era una capa carmesí que ésta posee; es de terciopelo, forrada con las pieles de 228 martas cebellinas (*Mustela Zibelinea*) que costaron 300 francos cada una y la capa está avaluada en \$20,000. El Czar envió una á la exposicion de 1867 tasada en \$25,000; y regaló una á la Marquesa de Caux que se calcula valer \$10,000. Las emperatrices y las cantatrices son las únicas personas á quienes es dado hoy disfrazar las miserias humanas con tan elegante vestidura.

##### Barrenderos parientes.—

Las calles de Paris se empiezan á barrer á las tres de la mañana, y cualquiera que sea el tiempo que haga, los encargados de esa enojosa tarea tienen que estar en su puesto á esa hora; el número de esos barrenderos asciende á millares, cada uno con escoba; al lado de cada uno va un *chiffonnier*, ó trapero explorando las inmundicias y descubriendo en ellas el alimento de centenares de familias. Además de estos hombres empleados en la limpieza pública existen más de cuarenta máquinas de barrer que requieren cada una un manejador y un caballo; estas se emplean generalmente en los *boulevards*, las avenidas, las plazas y otros lugares en que el movimiento de la poblacion es mayor.

Imprenta Nacional.—Calle de la Merced.